



La Embajada de Estados Unidos en Asunción pone a la venta dos contenedores de 40 pies a ser ofertados en forma separada. Esta subasta será un concurso de ofertas a sobre cerrado. Por favor, siga las instrucciones para presentar su oferta dentro del plazo establecido que será hasta el 16 de enero de 2015.

### **Contenedor 1**

Item: 40 pies contenedor standard

Dimensiones: 40 pies x 8 pies x 8 pies 6 pulgadas.

Condición: Usado.

Lugar/Ubicación: Embajada de los Estados Unidos de América - Mariscal López 1776.





## **Contenedor 2**

Item: 40 pies contenedor standard.

Dimensiones: 40 pies x 8 pies x 8 pies 6 pulgadas.

Condición: Usado.

Lugar/Ubicación: Maria Leyes de Chavez, Deposito #11, Complejo Barrail.





Si usted desea hacer una oferta para un contenedor o ambos, por favor envíe un sobre cerrado a la Embajada de Estados Unidos en Asunción (Mariscal López 1776) a la atención del oficial de contrataciones antes del 16 de enero de 2014 en el formulario que se adjunta a continuación. Para preguntas o consultas sobre los contenedores, las mismas deben ser enviadas a [AsuncionContracting@state.gov](mailto:AsuncionContracting@state.gov) ; las respuestas se enviarán por escrito.

Nota: Es responsabilidad del comprador retirar el contenedor(es) de sus ubicaciones actuales. La Embajada de Estados Unidos de América no se hará cargo del retiro ni del pago para mover los contenedores del lugar donde se encuentran ubicados. El comprador deberá tomar posesión del contenedor(es) dentro de las 2 semanas de haber sido notificado que ha sido adjudicado.

## Condiciones de la venta

Los objetos se venden en el estado y lugar en el que se encuentren y sin garantías.

No se aceptan cheques, solo efectivo en moneda local y el pago deberá realizarse en la caja ubicada en el predio de la Embajada (Mariscal López 1776 y Kubitschek).

Una vez realizado el pago total de los bienes adjudicados y mediante la presentación de los comprobantes de pago, el comprador podrá retirar los bienes adquiridos de los lugares especificados en la descripción de cada ítem. El horario para el retiro de los bienes es el siguiente:

- Lunes a jueves: 08:00 a 11:00 y de 13:30 a 16:00
- Viernes: 08:00 a 10:00

El adjudicado deberá proceder al pago y retiro de los ítems dentro de las 2 (dos) semanas siguientes a partir de la notificación por parte de la Embajada de que ha sido adjudicado.

En caso que el adjudicado desista de la compra del ítem y no se presente en el plazo previsto para el pago y retiro del bien, el adjudicatario perderá toda propiedad y pagos realizados sobre los bienes ofertados. La embajada adjudicará los ítems a la segunda mejor oferta realizada. La embajada llevará un registro de las personas que no hayan pagado por los bienes que se adjudicaron y podrá prohibir la participación de estas personas en futuras ofertas.

El gobierno de Estados Unidos se reserva el derecho de rechazar cualquier oferta que considere no estar en consonancia con el valor de la propiedad o de rechazar cualquier oferta cuando hay pruebas de connivencia, colusión o soborno.

Todos los arreglos y costos necesarios para efectuar el retiro de los ítems de la propiedad de la embajada son responsabilidad del comprador.

La Embajada de los Estados Unidos de América **NO se hace responsable** ni atenderá reclamos posteriores a la compra.

## **Formulario de oferta**

Este formulario debe ser completado y legible con el fin de que se considere válido. Usted puede hacer una oferta para un contenedor o para ambos. Las ofertas serán consideradas por separado, es decir, es posible hacer una oferta por ambos contenedores pero sólo ganar uno.

---

Nombre de la empresa o de la persona (nombre y apellido)

---

Representante de la Empresa, Nombre y Apellido

---

Teléfono:

Email

---

Dirección

---

Oferta para Contenedor 1 (en guaraníes)

---

Oferta para Contenedor 2 (en guaraníes)

---

Al firmar arriba acepto que mi oferta es vinculante

---

Fecha